

Tous les membres du personnel qui ont une 'Attestation de fonctions' suisse dont la date d'expiration est déjà passée doivent également suivre la même procédure et noter que cette situation devra être évitée à l'avenir.

Service des Boursiers et Attachés
Tel. 4471

AUX ÉLECTEURS FRANÇAIS RÉSIDANT EN SUISSE – ÉLECTIONS MUNICIPALES DES 6 ET 13 MARS 1983

VOTE PAR PROCURATION

Les personnes désireuses de voter par procuration devront se présenter au Consulat Général de France, 11, rue Imbert Galloix à Genève, munies de leurs pièces d'identité (y compris la carte consulaire en cours de validité) **avant le 3 MARS prochain**, afin de remplir les formulaires nécessaires.

Rappelons à toutes fins utiles :

- que les procurations dressées en mai 1981 (lors de la dernière élection du Président de la République), pour les personnes immatriculées au Consulat, étaient valables pour 3 ans.
- que la personne mandatée doit être inscrite sur la même liste électorale que la personne qui donne procuration. Toutefois, pour Paris, Lyon et Marseille, la personne mandatée peut être sur la liste électorale d'un autre arrondissement que celui où est inscrite la personne qui donne procuration.
- qu'afin de pouvoir établir un mandat valable, il faut bien connaître l'état-civil de la personne choisie, en particulier ses date, lieu de naissance, adresse, ET nom de jeune fille s'il s'agit d'une femme mariée.

N.B. A titre indicatif, les bureaux du Consulat sont ouverts du lundi au vendredi inclus, le matin de 08h30 à 11h30 et l'après-midi de 14h00 à 16h00.

J.F. Barthélemy
Tél. 2855

SEMINARS SEMINAIRES

Friday 21 January SPECIAL SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

**Preliminary results on high transverse
momentum hadrons and electrons from UA2**

by L. DI LELLA / CERN

We present a preliminary analysis of the UA2 data collected during the last collider run with particular emphasis on large transverse momentum hadron jets and on electrons having the configuration excepted from the decay of electroweak bosons.

*) Tea and coffee will be provided at 15.30 hrs.

Any member of the personnel holding a Swiss 'Attestation de fonctions' whose expiry date has already passed should also proceed as above, and should note that this situation should be avoided in future.

Fellows and Associates Service
Tel. 4471

ÉLECTIONS MUNICIPALES EN FRANCE

A l'occasion des élections municipales qui se dérouleront en France au mois de mars prochain, il est rappelé*) que :

1. la candidature aux fonctions de Conseiller municipal et l'exercice de ce mandat sont compatibles avec les fonctions de membre du personnel du CERN, dans la mesure où l'Article R I 3.04 aura été respecté, c'est-à-dire dans la mesure où l'intéressé aura informé préalablement le Directeur général de son intention d'exercer une activité politique.
2. les fonctions de **Maire d'une Commune** ne sont pas compatibles avec celles de membre du personnel.
3. si un membre du personnel désire se présenter aux fonctions de Maire, il doit en informer au préalable le Directeur général (Art. R I 3.04). Le lendemain du jour du dépôt de sa candidature, il présentera sa démission au Directeur général qui l'acceptera, le préavis étant réduit à un jour par accord mutuel (Art. R II 6.06). S'il n'est pas élu, ou s'il ne désire pas exercer le mandat qu'il a obtenu, il sera réintégré sur sa demande, dans les quinze jours civils suivant le résultat des élections.

** (Article R I 3.04 des Statut et Règlement du Personnel, paragraphes 5 et 6, partie III, paragraphe 15, partie VIII de la Fiche d'Information 'Devoirs, Obligations et Privilèges' de janvier 1978.)*

Département du Personnel
Tél. 2855

Monday 24 January

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

**Measurement of the electroweak charge
asymmetry in deep inelastic muon-nucleon-
scattering**

by R. VOSS / University of Munich

The BCDMS collaboration (NA4 experiment) has measured a deep inelastic μ^+N cross section asymmetry due to interference between γ - and Z^0 -exchange at momentum transfers Q^2 between 15 and 180 GeV^2 . Results are presented and discussed in the framework of the WS/GIM standard electroweak model.

Tuesday 25 January

SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

Agenda for the Ninety-first Meeting

OPEN SESSION

on Tuesday 25 January at 09.00 hrs - Auditorium

1. Status Report on EHS
2. The EHS Charm-Hadro-Production Experiments :
Report on NA16 and Review of Future Programme
(C. Fischer). Report on NA27 (W. Allison).

CLOSED SESSION

on Tuesday 25 at 14.00 hrs, Conf. Room 6th
Floor, Administration Building (the Session will
continue on Wednesday 26 and Thursday 27
January).

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

Yakov Frenkel, an unjustly forgotten physicist

by F. JANOUGH / Research Institute of
Physics, Stockholm

Life and university education of Yakov Frenkel. Trips abroad. Frenkel and Ehrenfest. Frenkel's contributions to numerous fields of modern physics : Quantum theory, Theory of metals, Theory of nuclear reactions, Theory of liquids, Theory of Earth magnetism, Theory of atmospheric electricity. Frenkel -author of over 300 scientific papers and of over 20 monographs on modern physics. Place of Yakov Frenkel in Soviet theoretical physics. Why Frenkel never became full member of the Soviet Academy of Sciences.

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Mercredi 26 janvier

PRÉSENTATION TECHNIQUE

à 09h15 - Salle de conférence EF, bât. 13, 2-005

PRODAIR (F) propose une conférence à destination des utilisateurs de gaz : - fabrication des gaz de l'air - fabrication des gaz par voie chimique - conditionnement des produits - problèmes de sécurité liés à la manipulation des fluides gazeux - préparation et mise en oeuvre des mélanges calibrés - méthode de calcul des mélanges calibrés - techniques d'analyse des mélanges gazeux telle que la chromatographie en phase gazeuse, etc.
Matériel de détente pour les gaz spéciaux et pour les gaz corrosifs.

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

PRÉSENTATION TECHNIQUE

à 14h00 - Amphithéâtre des ISR, bât. 30, 7^e étage

THOMSON-EFCIS (F), représenté par Modulator SA (CH), propose une conférence : activités micro-systèmes - présentation technique : - Conférence THOMSON-EFCIS sur ses activités micro-systèmes - Présentation technique de l'ensemble des cartes aux BUS G64 et VME ainsi qu'une exposition de ces divers matériels - Démonstration VME et G64 en fonctionne-

ment multiprocesseurs : programmes activation graphique et couplage sur entrées-sorties industrielles.

Langues : français, anglais (si nécessaire)

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 26 January

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - TH Conf. room

Jets in events triggered on large transverse energy at the ISR

by D. LISSAUER / CERN-EP

Results will be presented of the analysis of data obtained in a large solid angle hadronic calorimeter, triggered on transverse energy, in pp collisions at 63 GeV collision energy at the ISR. From the event shape analysis we are able to extract the inclusive jet production cross-section from 6-14 GeV at $y = 0$. The energy dependence of the jet cross-section is investigated using both ISR and collider results. Future plans of the AFS collaboration for high E_t and jet triggered events will be discussed.

Thursday 27 January

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium

Polarity and symmetry in macromolecules and their relation to the properties of elementary particles

by A. LIMA-DE-FARIA, Institute of Molecular
Cytogenetics, Univ. of Lund, Sweden

Molecular biology has made great progress in the last decade but despite that Genetics remains a primitive science. The chromosome is still considered a chaotic structure and one cannot change embryological development or predict the course of evolution. However, a better knowledge of the molecular construction of DNA, RNA and protein is becoming available. These macromolecules are now showing properties which were unexpected some years ago. Polarity and symmetry were phenomena seldom described in this field. Polarity turned out to be a property not only basic to DNA and RNA function but also to gene and chromosome function. Symmetry appears now as a basic feature of the internal structure of many DNA sequences as well as a feature of specific genes. Symmetry plays also a basic role in the interaction between protein and DNA and between protein and RNA. These interactions are at the base of chromosome function and evolution. The widespread occurrence of these features in macromolecules raises the question of their dependence on the same properties found in elementary particles.

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Monday 31 January

BEBC USERS' GROUP MEETING

Agenda for the twenty-eighth Meeting

at 13.45 hrs - Council Chamber

1. BEBC schedule 1983.
2. Results of the Fixed Target Workshop and SPSC meeting concerning BEBC.
3. Report on the progress of holography in BEBC and planning of the further tests.

Monday 31 January

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

Fast data acquisition system emulating several multi-channel analysers

by U. RAICH / CERN-EP

We describe a system of two processors coupled via CAMAC. A MC 68000 microprocessor is used for fast CAMAC readout. The pulse height spectra accumulated by the MC 68000 are transferred to a PDP 11 for display and storage on magnetic tape. Hardware and software aspects of the communication will be presented.

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL
Tél. 2844

Jeudi 27 janvier

de 13.00 h à 13.30 h - Amphithéâtre

Science pour tous -

par R. CARRERAS

ACADEMIC TRAINING
Tel. 2844

**24, 25, 26, et 31 janvier
1 et 2 février**

à 11.00 h - Amphithéâtre du bât. 593, salle 11

Le comportement des matériaux sous contrainte

les 24 et 26 : Mécanismes de durcissement et effets d'irradiation* (I et II)

par W. BENOIT / EPF, Lausanne

le 25 : Comportement des matériaux et essais usuels (I)

par B. ILSCHNER / EPF, Lausanne

les 31 janvier, 1 et 2 février : Le comportement des matériaux sous contrainte

par W. BENOIT et B. ILSCHNER / EPF, Lausanne

Leçons 7, 8 et 9

27 and 28 January

at 11.00 hrs - Auditorium

Management of research projects

by M.G. ROYSTON / I.M.I., Geneva

Lectures 2 and 3

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

LIMITATIONS DANS LA CONDUITE DES VÉHICULES CERN

Toute personne travaillant sur le Site du CERN et titulaire d'une autorisation de conduire les véhicules CERN, qui ferait l'objet d'une décision de retrait de permis de conduire national, est tenue de ne plus conduire les véhicules CERN durant la période de retrait de conduire.

En effet, la délivrance d'une autorisation de conduire les véhicules CERN est assortie de l'obligation d'un permis de conduire en cours de validité.

Division SB / Groupe Transports

RESTRICTIONS ON DRIVING CERN VEHICLES

Persons working on the CERN Site and holding a CERN driving licence who have their national driving licence suspended are forbidden to drive CERN vehicles during the period of suspension.

CERN driving licences are issued only to persons holding a valid national driving licence.

SB Division / Transport Section

TÉLÉVISION

Une première version du film sur la physique des particules réalisé en coproduction entre la BBC/Open University et le CERN est programmé à la Télévision britannique (BBC-2) le 24 janvier à 21h25. Cette version, intitulée 'The Geneva Event', fait partie de la série 'Horizon'; elle sera encore transmise le 30 janvier vers 15h45 sur la même chaîne. Le film complet sera présenté au CERN dans un proche avenir.

Contact : DG/PV (tél. 4101 ou 2722).

TELEVISION

A first version of the film on particle physics made by BBC/Open University in co-production with CERN, entitled 'The Geneva Event' is being transmitted in the United Kingdom in the 'Horizon' series on 24 January at 21.25 hrs on BBC-2. There will be a repeat transmission on 30 January also on BBC-2 at approximately 15.45 hrs. We plan to organize a showing at CERN of the complete film in the near future.

Contact : DG/PV (tel. 4101 or 2722).